

LIJE'E SANTIAGO LINIĒ'EPOLA' LAPIMAYE

¹ Iya' ninSantiago ca'ay liĥpenic' ĒanDios y ĩaĥPoujna Jesucristo.

Quiniĥ'elhuo' imanc' unc'aipimaye, imanc' iĥnaxque' laĥtet'ĥa xanuc', iĥniya limbamaj coquexi' linaxque' ĩaĥtatahuelo Israel. Itsiya toĥmana' ni petsi loĥca'nepoĥtsi.

² Unc'aipimaye, ja'ni toĥsinĥe ipime lapajnya iya' camilhuo': Aimoĥsuelmot'ĥe'me. ĩTixojla' cunlata!

³ Imanc' jounpa oĥsina' lo'epa ĒanDios. Iĥque tehuaiy-ilhuo', ti'ĥĥa' coĥsina' ja'ni toĥ'huaiyijnyi o a'i. Ja'ni toĥ'huaiyijnyi toĥsnet'ĥ'me lo'ipolhuo'. ⁴ Tijouĥa' aim-ixojtolhuo', ti'hua toĥsnet'ĥ'cona'me. Toĥta'a ĒanDios tixhuai'ni'ma, ti'e'e'ma pangay c'a loĥpicuejma'. Aimehue'econayacolhuo' loĥpicuejma'.

⁵ Anuli imanc' ja'ni tinesla': "Ahuata laipicuejma'", cami'ma iĥque: Toxahue'eĥa' ĒanDios tepi'itso' lopicuejma'. ĒanDios a'i caĥtsile. Ma tixoquei queta ticu. Aimixtuc'ola' pe noxa'huepá. ⁶ Jahuay lo-picuejma' toxa'hueĥa', to'huaiyijnla' ĒanDios. Aimonones'ma: "ĶJa'ni ti'i'ma o aimi'iya?" Petsi toĥta'a li'ejma' ti'onĥcospa lipicuejma' to ĥaja mi'hua'e ĥahua'. Tummay ĥahua'. Ti'huaĥa' pu'hua, texaĥ'uhua fa'a. Ma ti'hua tifenna. ⁷ Aimines'ma iĥque: "Ĥe laifxahue'epa ĒanDios lapi'i'ma". A'i. Aimepi'iya. ⁸ Cal xans petsi oque' lipicuejma', ma ti'hua tipai'iyoxi.

⁹ Anuli ĥapima ja'ni ailopa'a qui'hueca, tixojla' queta tix'najtsi'ĥĥa' ĒanDios. Iĥque tixina acueca'

ts'i'hueca. Timetsaijma. ¹⁰ Petsi tixoqui queta ti'nujuaitsi al cueca' li'huexi, ÆanDios tixina to aici'hueca. Ti'onłcospa to cua naitsi lipa' lopa'a jipu'hua limuc'o'. Aimicołya. ¹¹ Linca ilne ĩpa' aimixnet'łyi. I'huáquila' juaiconapa ac'a. Tijoułta' tif'ajla' cal 'ora, ĩpinu' tipi'e, tijułi ĩpela, ĩpipa' tecangemma łamats'. Ate'a i'huáqui ac'a, mijou'ma tejac'a. Tołta'a tuyaico'ma petsi ts'i'hueca acueca'. Muyaicojma lapajnya ma ti'hua tejac'eyoxi.

¹² Cal xans noxnet'łpa lahuaipa, ĩłque ĩnca tuyaijma al c'a. Tijoułta' lahuaiyimpa, ÆanDios timet-saicota. Tulijnata nulemma ĩpitine aimijouya. Tołta'a joupa licupa cataiqui' ÆanDios, tepi'i'mola' pe no'epá capic'a.

¹³ Anuli imanc' ja'ni tixingufcojma lahuaipa aimines'ma: “Ma ÆanDios ummepa ĩle lalahuaipa. Ca'ełta' lixcay.” ÆanDios ĩpicuejma' ailopa'a quixcay. ĩłque ailopa'a comiya: “To'ełta' lixcay”. ¹⁴ Ilne pe ĩłpe ĩłpicuejma' timiyoltsi: “To'ełta' lixcay”, ilne ma quıłtuca' tıjanajyi ti'ełe tołta'a. Ilne lixcay lopa'a ĩłpicuejma' tıfel'mıla', ti'hua'ala' lixcay cane. ¹⁵ Tıtojla' lixcay lopa'a ĩłpicuejma', ti'e'me tołta'a. Tijoułta' ja'ni ti'hua ti'eyi lixcay, ma tejac'e'mola'.

¹⁶ Maicunc'aipimaye, aimimenaj'molhuo'. ¹⁷ Ma jipu'hua lema'a lumme'eninga' jahuay al c'a. Ilne lalapi'iponga', ĩłpe qui'huayomma juaiconapa ac'a, ailopa'a tıntsi. Małque cał'Aılli' ÆanDios lumme'enga'. ĩłque nilanc'epa lepalatc'o' nomana' lema'a. Ilne lepalatc'o' tıpai'ıyi ĩłpepalc'o'. Ti'i'ma huata, ti'i'ma acueca' lapalc'o'inga'. Jouc'a tıpıloyi. Mıf'acai'ma cal 'ora, alpo'nonga' lunxahua, limufc'o'. A'i tołta'a ÆanDios. ĩłque

aiquipaiya, ma' anuli tipa'a. Aimipailo, ipuqui', itine alulif'enga'. ¹⁸ Małque ŁanDios i'epa ma to lixpıc'epa iłque quituca'. Jiłpe lałpicuejma' ifapa al Łınca Cataiqui'. Tołta'a lałi'iponga' al ts'e lałpitine, ał'e'eponga' inaxque', iłque cał'Ailli' ŁanDios. Ał'onłcosponga' to iłna'a lafot'łenyacu ate'a, lotsufcoyacu ŁanDios ai'a ticuaihuo litine cafot'łeya. Ticuaiyunnı al Cueva' Quitine tixinim'me jahuay lilanc'epa ŁanDios i'huexi iłque. Illanc' joupa ał'e'eponga' tołta'a. Illanc' ma' i'huexi ŁanDios.

¹⁹ Maicunc'aipimaye, tołta'a joupa ołsina'. Tołiya jahuay imanc', anuli anuli, tołpo'nołe lołpicuejma', tołquimf'ete al c'a. Ai'a tołpalai'me tołspic'e'me te ts'i'ic' mołpalaicoyacu. Aimolixtulecu. ²⁰ Liłpoyac' lan xanuc' aimipammaispa. Aimi'ıya mi'eyacu tołta'a al c'a latenłcocoya ŁanDios. ²¹ Tołiya, tołpo'nołe lołpicuejma' aimont'econa'me al xujc'a. Li'ıpa, acueca' olatets'ıpołtsi, juaiconapa oł'epołtsi laic'. Itsiya aimoł'econa'me tołta'a. Tolanał'mołtsi nulemma jahuay iłna'a lixcay. Aimoł'nof'e'mołtsi. Tolihuejle lataiqui' lifayıpa jiłpe lołpicuejma'. Tołta'a iłe lataiqui' tunłu'e'molhuo' nulemma.

²² Imanc' tolıhuejle lataiqui', tonł'ete to loya'apa. Ai' ma le'a mołquimf'e'me. Ja'ni ma le'a tołquimf'eyi, ma tołfel'miyołtsi. Ai' tołta'a molunłulyacu. ²³ Anuli lałpıma noquimf'epa lataiqui', ja'ni aimihuequi ti'onłcospa to cal xans mehuelonge lahuejma'. Jiłpe tehuelonge li'a, te ts'i'ic' lixans. ²⁴ Tijoułta' tixinłta' li'a, ti'hua'ma, timenc'eco'ma te ts'i'ic' lixans, iłe lijoupa lixımpa. ²⁵ Ticuicomma a'i tołta'a mixhue'me liłaiqui' ŁanDios. Jiłpe tipa'a lataiqui' lałcuxeponga' illanc' pe joupa luhuałquenam'monga'

laŧ'epa a'ijc'a. Iŧe Lataiqui' aimehue'e'. Cal xans noxhuepa al c'a iŧe lataiqui' jouc'a tepequi, iŧque aimimenc'ecoya loquimf'epa. Mi'ay toŧta'a tixoqui queta tuyaico'ma.

²⁶ Ja'ni anuli imanc' timiyoxi: “Iya' linca ni-huequi LanDios”, tijouŧa' aimicuxe al c'a lipaŧ, iŧque tifel'miyoxi. A'i mihuequi LanDios, ma le'a tinesqui. ²⁷ Iŧne nahuejmpá lecaniya jouc'a lam-potsateya notelcopá acueca', pe no'epoŧsi cuenna, aimixis'meco'mola' iŧe lixcay lopa'a fa'a li'a ŧamats', iŧniya ma ti'eyi latentcocopa LanDios, iŧque caŧ'Ailli'. Iŧque tixim'mola' ac'a lilihuequi.

2

¹ Unc'aipimaye, ja'ni tolihuejyi litaiqui' laŧPoujna Jesucristo, iŧque ma' anDios, aimolatets'i'mola' hualca loŧpimaye. Ma' anuli toŧpalaic'otsola'. ² Iya' cacua: Imanc' ma mefot'leyoŧsi, ja'ni titsulfotaŧte oquexi' lan xanuc', anuli lipuf'c'ihue iŧtaic' liŧ'anillo a'oro, juaiconapa ac'a lipijahua'. Locuena ailopa'a qui'hueca. Ijoutsoqui laquipijahua'. ³ ¿Te ts'i'ic' moŧpalaic'oyacola'? ¿Te ituca' ituca' loŧpalaic'oyacola'? Iŧque ts'ipo'nohua ac'a lipijahua', ¿te toŧmi'me: “To'huanni fa'a. Tocutshuaita' al c'a”? Tijouŧa' locuena, iŧque pe ailopa'a qui'hueca, ¿te toŧmi'me: “Ima' tacaxla' jihu'hua, o tocutshuaita' ŧainitas laifpo'nof'ipa lai'mitsi'”? ⁴ Linca, ja'ni toŧta'a lonŧ'epa toŧmujyoŧsi oquej loŧpicuejma'. Toŧta'a tonŧ'eyoŧsi to lan juez. Ti'onŧcospolhuo' to lan juez petsi aimixpic'eyi al c'a, a'ijc'a iŧne liŧpicuejma'.

⁵ Unc'aipimaye, aŧquimf'eŧa' laifmiyacolhuo'. ¿Ja'ni aicoŧsina' naitsi iŧne pe aiquiŧ'hueca? Fa'a li'a ŧamats', iŧne pe aiquiŧ'hueca i'huijf'epola'

ŁanDios. Itque i'huijf'epola' ti'huaiyijnle. Tołta'a alinca tepenufta quıl'huexi. Tepi'innola' quıl'mane ticuxeta. ŁanDios joupa icupa cataiqui' tepi'itola' tołta'a ilne petsi no'epá capic'a.

⁶ Tołta'a liximpola' ŁanDios ilne pe aiqııl'hueca. Imanc' a'i tołta'a mołsinnila'. Jiłpe lafołyom'molhuo' joupa olatets'ipá pe aiqıı'hueca.

Ilne pe ts'il'hueca, ¿te aimicuxenai'ilhuo'? ¿A'i małniya texat'lulhuo', lo'hua'apolhuo' jiłpe pe lopa'a cal juez? ⁷ Imanc' joupa ecui'impolhuo': Ixanuc' Cristo. İe Laftine xonca al c'a. ¿Te ilne pe ts'il'hueca aiminescoyi a'ijc'a ilne Laftine?

⁸ İna'a hitaiquí ŁanDios lałcuxe'eponga', ilne al cueca' xonca tuya'e': "İma' to'eyoxi capic'a, ma tołta'a to'ełá' capic'a lof'as xans, cua naitsi loftalecufya".

Ja'ni joupa ołspic'epá tołanant'li'me ilne lataiqui', ne', joupa ołspic'epá tonł'e'me al c'a. ⁹ Tijoułá', ja'ni ituca' ituca' tołpalaic'oco'mola' lapimaye, a'ijc'a ilne lonł'eyacu. Aimolihuejyi loya'apa lataiqui' lałcuxeponga'. Małe lataiqui' tecani'elhuo'.

¹⁰ Linca ticuicomma lihuejcołe jahuay lataiqui' lałcuxeponga' ŁanDios. Ja'ni a'i, tama ma le'a anuli lataiqui' aimalihuejcoyi, tipa'a lałjunac'.

¹¹ ŁanDios ticuxe: "Aimoxhuico'ma lipeno lof'as xans". Jouc'a ticuxe: "Aimoma'ahuale'ma". A'i oquexi' candiosla' nocuapá tołta'a. Nonespa ma' anuli ŁanDios. Tołta'a, tama aimoxhuijma lipeno lof'as xans, ja'ni toma'ahuale aicomihuequi ŁanDios locuxepa. Tipa'a lojunac'.

¹² İllanc' petsi joupa luhualquem'monga' lał'epa a'ijc'a, jiłpe Lataiqui' tipa'a lałcuxeponga'. Małe lataiqui' timuj'ma ja'ni ac'a o a'ijc'a lał'ejma'. Tołiya

camilhuo': Ja'ni tołpalaiŕe, ja'ni tonl'ele, ti'ila' to locuxe'epolhuo' iŕe Lataiqui'. ¹³ Iŕne pe aimixiñyi cuanuc', acueca' titeł'minnola'. Petsi tixiñyi cuanuc' tuyaicota al c'a.

¹⁴ Cunc'aipimaye, ja'ni cal xans tinesla': "Ca'huaiyinge ŁanDios", tijouła' aimihuejma, ¿te quipenic' iŕe linespa? ¿Te iłque cal xans tunłu'ma ts'i'ejma' tołta'a? Iłque ma le'a ataiqui' ti'huaiyinge. ¹⁵⁻¹⁶ Iya' cacua: Ja'ni anuli imanc' tipalaic'ola' al c'a łapima axans o aca'no' pe ailopa'a quipijahua' ni coteja, ja'ni timiła': "Ne', to'huanła', aimoxhuełmot'lecona'ma. Toxmainsi afunca, totetsotsi al c'a", tijouła' aimepi'i, aimitoc'i muyaijma lapajnya. ¿Te quipenic' iŕe limipa? ¹⁷ Ma' anuli loł'huaiyijmpa ŁanDios. Ja'ni ma le'a tołcuayi: "Ca'huaiyinge", tijouła' aimolihuejyi, ¿te quipenic' iŕe lołnespa "ca'huaiyinge"? Iŕe lołnespa tocomma to imac' cataiqui'. Aimipammaispa.

¹⁸ Ja'ni tołta'a loł'ejma' ti'i'ma timim'molhuo': "Ima' to'huaiyinge, iya' quihuejma. Ne', tama ailopa'a cof'epa al c'a, ałmuc'ila' loł'huaiyijmpa. Tijouła' iya' camuc'i'mo' laifnihuejcopa. Tołta'a ałsim'ma ca'huaiyinge." ¹⁹ Ima' tonesqui: "Aixina' tipa'a ma' anuli ŁanDios, iłque ca'huaiyinge". Ne'. Ma' ac'a iŕe lołnespa. Jouc'a lontahue iłsina' tołta'a. Iŕne tiyula' tixpailiquila'.

²⁰ Ima' conxans, tocomma ailopa'a copicuejma'. Ja'ni ma tocuca: "Ca'huaiyinge", tijouła' aimaihuejma, iŕe loł'huaiyijmpa ailopa'a quipenic'. Aimitoc'iyaco'. ¿Te aicoxina' iłta'a? ²¹ ¿Te qui'ipa łaltatahuelo Abraham? ¿Ja'ni iłque ma le'a ines'ma: "Ca'huaiyinge ŁanDios"? ¿Tołta'a ŁanDios iximpa to ailopa'a quijunac', epenufpa? Ai. Abraham

jouc'a i'epa al c'a. Ihuejcopa ÆanDios limipa. Li'hua cuftine Isaac, ipo'nof'ipa jilpe al altar, titsufcola' ÆanDios.

²² Jilpe toxina li'ipa: Ma mi'huaiyinge ÆanDios, Abraham ihuejcopa. I'epa to limipa. Toŧta'a ilinc'ipa linespa. Imujpa ti'huaiyinge ÆanDios.

²³ Toŧta'a enanŧpa al Paxi Linilingiya loya'apa: “Abraham i'huaiyijmpa ÆanDios, toŧta'a iximpa to ailopa'a quijunac', epenufpa”.

Toŧiya Abraham ecui'impa: “Ts'itejmale ÆanDios”.

²⁴ Toŧta'a toŧsinyi te ts'i'ic' li'ejma' cal xans pe ÆanDios tixim'ma to ailopa'a quijunac', tepenuf'ma. Iŧque cal xans a'i ma le'a ticua: “Ca'huaiyinge ÆanDios”. Jouc'a tihuejma, ti'e'ma ma locuxe'empa.

²⁵ Ma' anuli li'ipa ŧaca'no' Rahab, iŧque titejyoxi licuerpo. Iŧque jouc'a i'epa al c'a. Epenuf'mola' loquexi' lan xanuc', ilne icuaitsa tehuelojnle fa'a ŧalamats'. Lijou'ma ummena'mola' tiyenŧe ocuenaj cane. Aimixim'me ilne no'ehualepá laic'. ÆanDios imetsaicopa ille li'epa Rahab. Iximpa to ailopa'a quijunac', epenufpa.

²⁶ Al cuerpo, ja'ni ailopa'a quipitine, joupa imac'. Ailopa'a co'epa. Ma' anuli ilne ni'huaiyijmpá pe nonespá: “Ca'huaiyinge ÆanDios”, tijouŧa' aimihuejcoyi. Ille lonespa tocomma imac' cataiqui'.

3

¹ Unc'aipimaye, jahuay imanc' aimoŧmuc'iyale'me. Ti'eŧe oquexi' afantsi le'a. Ja'ni ninc'omxiye xonca ipime ille laŧpenic'. Ja'ni limenajtsonga' xonca aŧtel'mi'monga' ÆanDios.

² Linca itque pe aimimenaca ailopa'a. Axpe' malimenaquina' jahuay anuli. Pe nopalai'pa ma le'a al c'a, ja'ni aimimenaca to'tta'a, itque linca ac'a xans, ixhueya lipicuejma'. Itque ticuxeyoxi al c'a.

³ Laihuale a'po'no'ila' li'co anuli al freno catejma'. To'tta'a lihuejcongá, a'pai'e'mola' laihuale jahuay li'cuerpo. ⁴ Jouc'a lam barco itaic' aca'hua catejma' o aca'hua c'ec lipu'ftine atimón. No'hua'apa al barco, ja'ni ipic'a ticuxela' al barco, tife'ne'ma ite al timón. Tijou'la', tama acuecaj barco o tummetsai hujfxi cahua', tihuejco'ma no'hua'apa. Ti'hua'ma petsi ipic'a itque.

⁵ Jouc'a la'pa'la, tama aca'hua ti'i'ma tinesco'moxi acueca', lo'epa. Cacia: Laca'hua cunga acueca' cal 'ec' tunai'i. ⁶ To'tta'a la'pa'la ti'on'cospa to lunga. Jahuay al xujc'a lopa'a fa'a li'a lamats' ti'i'ma tines'ma la'pa'la. To'tta'a tixis'me'ma jahuay la'cuerpo. Lunga nopa'a al muf tunai'i la'pa'la. Tijou'la' tunai'i'ma jahuay lopa'a hjuaihua, ti'hua'ma xonca aculi'. Ailopa'a cun'uya.

⁷ Jahuay linneja nomana' fa'a li'a lamats' ocuena ocuena li'ejma' o li'picuejma', jouc'a laca' hui, jouc'a lainofat'it, jouc'a nomana' jipe laja, lan xanuc' jounpa imanxuc'empola', ti'hua timanxuc'eyi.

⁸ Ituca' la'pa'la. Aimi'iya mimanxuc'enyacu. Aimihuejma. Ti'hua ti'ay al xujc'a to loxpic'eya. Imanna la'fxi camaya.

⁹ La'pa'la a'ij nuli le'a lo'epa. Ma'palaiyi a's'najtsi'iyi LanDios, itque ca' Ailli', a'suicoyi la'pa'la. Ma' anuli a'suicoyi la'pa'la alcua'jcola' la'f'as xanuc', itne jouc'a lilanc'epola' LanDios, ti'on'cospa to itque. ¹⁰ Ite

lats'najtsi'icopa ŁanDios, ma' anuli lałcujcopola', quipalyomma jilpe lałco.

Unc'aipimaye, tołta'a aimetenłcocojma. ¹¹ Jilpe laipalyomma laja', małpe tipayomma ma' anuli caja'. ¿Te tipahuo oque' laja', al ni'i laja' jouc'a al cua caja'? Ai, aimi'iya. ¹² Unc'aipimaye, al 'ec 'icux, ¿te ti'as'ma aceituna? O al 'ec 'uva, ¿te ti'as'ma 'icux? Ai, aimi'iya. Tołta'a ma' anuli ti'i'ma laja'. Jilpe lipayomma al cua caja' aimi'iya mipayoya al ni'i caja'.

¹³ Jilpe pe lołmana', ja'ni tipa'a nonespa: “Iya' xonca ts'aipicuejma'. Łınca aixina.” Ne'. Ti'ila' ilque ac'a li'ejma', ti'ełta' al c'a. Timujxoxi ts'ipicuejma', aimi'e'e'moxi le'a. ¹⁴ Ja'ni acuá lołpicuejma', ja'ni tonlahueyi tolulijtsoltsi, aimolixoc'i'moltsi cunlata. Ja'ni tołta'a loł'ejma', aimolihuejcoyi al Łınca Cataiqui', ma le'a tołfel'miyaleyi.

¹⁵ Ja'ni tołta'a lołpicuejma', a'i ŁanDios mepi'ilhuo'. Ihe ma' ilpicuejma' locuenaye lan xanuc' nomana' fa'a li'a łamats', ilne nahuepá quiltuca' lojanajpa. Ihe liłpicuejma' ti'onłcospa to lipicuejma' lonta'a Satanás. ¹⁶ Ja'ni ti'eyołtsi laic', tehueyi tulijtsoltsi, mijou'ma tifuli'i'moltsi, ti'e'moltsi nixpiya. ¹⁷ Ihe pe ŁanDios lepi'ipola' liłpicuejma', ilne ailopa'a quixcay liłpicuejma'. Tołiya aimifuli'iyoltsi, aimixtuc'oyacołtsi. Tihuejcoyołtsi, ma tixinyołtsi acuanuc'la, ti'eyi mane al c'a, titoc'iyoltsi, ma' anuli liłpicuejma', tepenufyoltsi, ma' alınca lan c'a xanuc' ilne, a'i mi'e'eyołtsi le'a. ¹⁸ Ihe pe lo'eya xonca pangay c'a liłpicuejma', ticuicomma ti'ila' ac'a lił'ejma' ma' itsiya. Ihe aimehuoc'aiyołtsi, ma

tipac'eyi lafuleya.

4

¹ Imanc' tolixtuc'oyołtsi, tołfuli'iyołtsi, ¿naitsi nomuc'ipolhuo' tołta'a? Linca ailopa'a nomuc'ipolhuo' tołta'a. Imanc' cołtuca' tołjanajyi xonca toł'huejle, tołta'a tołfuli'iyołtsi. ²Tama acueca' tołjanajyi, aimolulijyi ile lołjanajpa. Mijou'ma tołma'ahualeyi, toł'eyołtsi laic', tolixtuc'oyołtsi, tołfuli'iyołtsi. Aicołsahue'e LanDios, tołta'a aimolulijyi ile lołjanajpa. ³ Imanc' mołsahue'e'me aimepi'ilhuo'. Aimołsahue'eyi al c'a. LanDios joupa ixina' loł'eyacu. Ja'ni tepi'itsolhuo' lołsahue'epa tołsuico'me ma cołtuca' ts'ołpic'a.

⁴ Imanc' ti'onłcospolhuo' to lacał'no', tama namallipá tihuejnaiyi xanuc'. Imanc' ołpo'nopá lołpe'Ailli', iłque ma LanDios. Ma mołcuayi: “Ałejmaleyi LanDios”, tołjanajyi lopa'a fa'a li'a łamats'. Jouc'a tolihuejyi cołtuca' lołpicuejma', to ilne pe aimimetsaicoyi LanDios. Ma tołfuli'iyi LanDios. ¿Te aicołsina' ilta'a? Cal xans ja'ni tixpic'eła' tihuejla' to ilne pe aimimetsaicoyi LanDios, ja'ni tixpic'eła' tiyejmalele ihniya, iłque ti'ej laic' LanDios, aimi'iya miyejmaleyacu.

⁵ Al Paxi Linilngiya ticua: “Cal Espíritu Santo łalpo'no'iponga' LanDios jilpe łalunxajma', iłque Espíritu ał'enga' cuenna juaiconapa, ałsininga' ma i'huexi LanDios”.

¿Te cołcuapa a'ij linca ile lataiqui'? O ¿cołcuapa ma le'a ataiqui'? ⁶ Linca illanc' całtuca' aimi'iya malihuejyacu. Ma le'a LanDios xonca ałtoc'inga', to tuya'e': “Pe no'nof'e'epołtsi, LanDios tipa'nela'. Lam manxu, ilne no'oc'epołtsi, LanDios titoc'ila'.”

7 Toliya camilhuo': Toł'oc'etsoltsi, tolihuejcole ŁanDios. Tołpa'nele łonta'a Satanás, tijouła' tinuna'ma iłque. Tipo'no'molhuo' coltuca'.
 8 Toli—loc'oláite ŁanDios, tijouła' iłque tiłoc'ai'molhuo'. Imanc' nonł'epá a'ijc'a aimonł'econa'me tołta'a. ¿Tolapajle lołpicuejma'! Ja'ni oque' lołpicuejma', ja'ni lołspic'epa lixcay jouc'a al łijca, tonł'ete anuli lołpicuejma'. Tołta'a ti'i'ma pangay c'a lołpicuejma'. 9 Tołsuełcole juaiconapa, tołsingufcole lołpихhuejma'. Tołjolijle. Tolatec'ole ile lołpinoxjma cata, tołsingufcole lołpihuotsoqueya. Aimolłsim'me mafca łolunxajma'. Tołsinłe acueca' calaic'ata. 10 Tonł'oc'etsoltsi ŁanDios, tijouła' iłque ti'nof'e'molhuo'.

11 Cunc'aipimaye, aimolłnesco'molłsi a'ijc'a. Pe nonescopá łilłpimaye o tecani'eyi, ilne tetets'iyi lataiqui' lałcuxeponga'. Ima' ja'ni tatets'i ile lataiqui' lałcuxeponga', aimanant'łi lataiqui', joupa o'epoxi unjuez. 12 Tipa'a ma' anuli lałjuez, iłque lapi'iponga' lataiqui' lałcuxeponga'. Iłque ti'i'ma tunłu'eyale'ma, ti'i'ma tejac'eyale'ma. Ima' aimi'iya macani'eya łopima. ¿Te ima' unjuez?

13 Alquimf'ela' imanc' nołcuapá: “Itsiya o mouqui łe'me ile liłya'. Jiłpiya almajnta anuli camats'. Alcucaleta, al'najualeta, al'eta canic'. Tołta'a lulijta calłomí.” 14 Iya' camilhuo': Imanc' aicolłsina' te ts'i'ic' mi'iya mouqui. ¿Te ts'i'ic' lołpitine? Imanc' ti'onłcospolhuo' to łummahuay. Iłque łummahuay ti'huaspa ahuata aimicołi, tejac'inghua. 15 Ticuicomma tołcuale: “Ja'ni ŁanDios lałPoujna ipic'a ti'hua almajnle, al'e'me ile o ilta'a”. 16 Itsiya ma le'a toł—loł'e'eyolłsi. Toliya

tuluyalaicoyi lapajnya tixoqui cunlata. A'ijc'a ile lonl'ejma'.

¹⁷ Camilhuo': Cal xans ts'ixina' te ts'i'ic' al c'a, tijoula' aimi'ay, itque tipa'a lijunac'.

5

¹ Alquimf'ela' imanc' ts'ot'hueca juaiconapa. ¡To!jolijle! ¡To!ja'ate! Juaiconapa al cueca' to!telco'me. ² Ticuaihuo litine to!sim'me joupa iminscopa lo!h'ueca. Lacaca joupa enai'ot'lenapá lo!pijahua'. ³ Lo!oro, lo!plata to!sim'me joupa unxilaipa. Itque lunxilaic' timuqui lixcay lonl'epa. Almaná litiné lecu'i'impá lijoucola'. Imanc' ti'hua tolafot'leyi co!oro, co!plata. Linca itque lunxilaic' titeja latejma', ma to!ta'a lunga tite'molhuo' lo!pixic'.

⁴ He lo!tomí tija'e', ticuxecolhuo'. He ma ittomí lo!mozó, itne i'e'me canic' litiné lefot'le'me jilpe lolamats'. Imanc' aico!natse'ela'. Itne ni'epá lanic' tija'ayi. Joupa iquimf'epola' LanDios, ma!que LanDios ticuxe jahuay. ⁵ Imanc' oluyalaicopá juaiconapa xonca al c'a. O!epá nixpiya. O!func'epo!tsi, to!sinyi mafca lolunxajma'. Ti'on!cospolhuo' to loma'anyacola' linneja. ⁶ Olacani'e'mola' lan lijca xanuc', o!ma'apola'. Itne aikuicuanajyo!tsi.

⁷ To!ta'a lo!ipolhuo' imanc' unc'aipimaye. Camilhuo': To!snet'He. Ticuaihuo' la!Poujna. To!nujuaisle li'ejma' lin'eya nic' jilpiya hilemats'. Ti'huaico'me litine cafot'leya. Itsina' ja'ni tipammaitsi ticuaicota acueca' quilpic'a. To!ta'a ti'hua mixnet'lyi. Ti'huaico'me ticuila', tijoula' ti'huaicocona'me ticuiconla'. ⁸ Imanc'

ticuicomma jouc'a tołsnet'He tołta'a. Tołfa'etsotsti talay łolunxajma'. Joupa ticuaihuo łłPoujna.
 9 Unc'aipimaye, aimołtac'ui'mołtsi lajunac'. Tołta'a aimitac'uinyacolhuo' jouc'a. ¡Tołsinłe! Cal Juez joupa icuai'ma, ma tipa'a jilpe al puerta.
 10 Unc'aipimaye, toł'nujuaitsa lił'ejma' lam profeta, ilne nuya'apá litaiqui' łłPoujna. Ilne ma mitełcoyi tixnet'lyi.

11 Łınca, petsi joupa nixnet'łpá ałnescola', alcuayi: “Ac'a lił'ejma' ilne. Joupa ulijnápá.” Joupa ołsina' te ts'i'ic' li'e'jma' Job. Ilque ixnet'łpa juaiconapa. Jouc'a ołsina' te ts'i'ic' li'e'epa ŁanDios lijoupa lehuai'impá. Jilpe tołsinyi a'ij ta łunxajma' łłPoujna. Ilque juaiconapa tixinyale acuanuc'la.

12 Unc'aipimaye, xonca tołpo'nołe cuenna, aimoł'e'me jurar. Aimołnes'me: “Mixinnale lema'a”. Ni mołnes'me: “Mixinnale li'a łamats’”. Aimołnes'me nij tintsi cataiqui' tołna'a. Ja'ni tołnes'me: “Ne, tołta'a”, ma le'a tołnesle: “Ne, tołta'a”. Ja'ni tołnes'me: “A'i”, ma le'a tołnesle: “A'i”. Aimoł—lof'i'me cataiqui'. Tołta'a aimecani'enyacolhuo'.

13 Pe lołmana', ja'ni anuli titełma, tixahue'ełá' ŁanDios titoc'ila'. Ja'ni anuli tixoqui queta, tunac'colá' ŁanDios, tix'najtsi'ila'. 14 Ja'ni anuli textafque, tijoc'itsola' litsilojpolá' capimaye, ilne noxpilpá lataiqui'. Ticuaisa ilne pe łonouya łafcuana, małpiya tijoc'ile ŁanDios. Ti'huaf'i'me caceite łafcuana ma minescoyi lipuftine łłPoujna.
 15 Ilne mijoc'iyi ŁanDios ti'huaijny, ticuayi: “Łınca tixał'mena'ma”. Tołta'a tipammaispa ilne loxa'huepa. Łafcuana tunłu'ma. ŁłPoujna

tixał'mena'ma. Tama joupá i'epa lixcay, LanDios imenc'e'ecopa iŕe li'epa, tixał'mena'ma.

¹⁶ Unc'aipimaye, ja'ni onł'epá lixcay tolu'inatsołtsi. Tołsahue'eŕe LanDios titoc'itsolhuo'. Tołta'a tixał'mena'molhuo'.

Ja'ni cal łjca xans tixa'huełta' LanDios, acueca' tipammaispa. ¹⁷ Cal profeta Elías ał'onłcosponga', iłque jouc'a ma le'a axans. Iłque ijoc'i'ma LanDios. Ixa'hue'ma aimicui'ma. Lijou'ma aiqicuic'. Icol'ma afane' camats' y onłca aiqicuic'.

¹⁸ Lijou'ma ijoc'icona'ma, ixa'huecona'ma. Jiłpe lema'a i'huayonni laja'. Icu'i'ma jiłpe łamats'. Łaifa ilapa.

¹⁹⁻²⁰ Unc'aipimaye, petsi anuli imanc' ifel'mimpá joupá ux'maspa al Linca Cataiqui', ja'ni łocuena łapima tinanc'onłta', titsufai'econala' al C'a Cane, ti'ıłta' quixina' joupá i'epa al c'a.

Łapima nonanc'onaiya tołta'a pe a'ijc'a no'epa, tuntu'e'ma łipima. Iłque ni'epa a'ijc'a aimejac'ya, tama acueca' li'epa aimitac'uinyacu lajunac'.

Lataiqui' loya'apa ñe al c'a lixpíc'epa LanDios
New Testament in Chontal, Highland Oaxaca
(MX:chd:Chontal, Highland Oaxaca)

copyright © 1991 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Chontal, Highland Oaxaca

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Chontal, Sierra de Oaxaca [chd], Mexico

Copyright Information

© 1991, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Chontal, Highland Oaxaca

© 1991, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-22

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files
dated 30 Dec 2021

6400fb6e-80e3-5cbe-8b37-1a879c9db6c6